GRANDS MAGASINS SIGRAND et Cie

LILLE, 16, Rue Neuve, LILLE

ÉTRENNES UTILES

Pour les Fêtes de Noël et du Nouvel An

Du JEUDI 23 au VENDREDI 31 Décembre

REMISE DE 20 %

sur les Prix marqués pour tous les achats au comptant

VÊTEMENTS

POUR HOMMES, JEUNES GENS ET ENFANTS

Envoi franco du Catalogue et d'Echantillons

LES MAGASINS SERONT FERMÉS LES SAMEDI 1er ET DIMANCHE 2 JANVIER 1927

Plus de couteaux qui glissent et vous percent la main

Ouverture facile avec l'ouvre-boîte JEAN-BART

Réclamer chez votre épicier l'appareil à ouvrir les boîtes offert gratuitement à tout acheteur du

CIRAGE-CRÊME JEAN-BART

FOURRURES-PELLETERIES

GRAND CHOIX — TOUS GENRES
RÉPARATIONS -- TRANSFORMATIONS
TRAVAIL SOIGNÉ DANS LA MAISON
LIVRAISON RAPIDE AUX PLUS BAS PRIX
MAISON DE CONFIANCE
Georges ROSE 96, Rue de la Fosse-aux-Chênes, 96
—: ROUBAIX :—
Arrêt Tram A et G-K, Place Fosse aux-Chênes, ROUBAIX. 22539

Maladies de la Poitrine

TOUTES

traitées et guéries après examens et analyses

Nombreuses guérisons publiées et attestées

Traitement spécial de l'ASTHME, ASTHME DES FOINS, EMPHYSÈME PULMONAIRE, DYSNÉE de toute origine, OPPRESSION, Gêne de la Respiration, en un mot de toutes les formes d'ASTHME.

Laboratoire scientifique de la PHARMACIE DU TRICHON.

M. VERHAEGHE
Docteur de l'Université de Lille
Ex-préparateur à la Faculté de Médecine
Pharmacien de 1re Classe. — Expert-Chimiste
PLACE DU TRICHON, *ROUBAIX*

Renseignements tous les jours. — Dimanches et Fêtes jusque midi. (Men Sprecht Vlaamsch). R. C. Rx 2480

FABRIQUES de BAS et de CHAUSSETTES

29, Rue de la Latte, 29 — TOURCOING (Tél. n° 1)
Suppression de tout intermédiaire

Vente directe au détail au prix de gros	10, rue du Vieil-Abreuvoir, 10	ROUBAIX
	26, rue de Tournai, 26	TOUFFLERS
	52, rue Saint-Jacques, 52	TOURCOING
	29, rue de la Latte, 29	TOURCOING

40, 50 et 60 % meilleur marché que partout ailleurs. 19155

COIFFEURS et COIFFEUSES

INSTALLATIONS COMPLÈTES de SALONS
Hommes et Dames. Lavabos, coiffeuses, vitrines, étalages, fauteuils, chaises, antiseptiques, chauffe-eau, tables *manucures, séchoirs, serviettes, peignoirs.*
PARFUMERIES DE TOUTES MARQUES
SALONS D'EXPOSITION
28025
J. CONVERT & Cie
LILLE — 21, Rue Saint-Jacques, 21 — LILLE
(Tél. : 18.73) (Près la Place aux Bleuets)

200.000 BAS & CHAUSSETTES

de FANTAISIE. Nouvelles créations pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS. PRIX et CHOIX incomparables de GILETS pour DAMES et COSTUMES d'ENFANTS. CADEAUX pour BÉBÉS dernières NOUVEAUTÉS — PRIX de GROS au DÉTAIL.
AU BAS ROUBAISIEN 7, rue du Moulin, ROUBAIX 34304

TOUJOURS EN TETE DU PROGRES

les nouvelles machines
SINGER
avec leurs moteurs électriques
sont idéalement... rapides silencieuses et douces
Réelle garantie. — Réparations rapides, soignées
Livraisons franco domicile. — Apprentissage gratuit
LES MEILLEURS PRIX. — 2 ANS DE CRÉDIT
SINGER 20, Grande-Rue, 20 ROUBAIX
50, Rue Carnot, 50 TOURCOING
54, Rue de Dunkerque, ARMENTIÈRES
et ses 350 SUCCURSALES 24832

La *Teinture d'Iode* est incompatible avec la mode féminine actuelle, *Remplacez-la par le*

Révulsif SALVONE

Antiseptique d'odeur agréable qui s'emploie en badigeonnages contre les BRONCHITES, RHUMES, DOULEURS, POINTS DE COTÉS, Etc.

NE TACHE PAS - NE BRULE PAS
- N'altère pas la peau ni le linge -
PARFUME et GUÉRIT

Le Flacon : 8 francs (Impôt compris)
— Dans toutes les Pharmacies —

Affaiblis, Anémiés, Surmenés. Convalescents
Une bonne nouvelle !

BAISSE SUR

LE PROTON

Bien que les matières premières entrant dans la composition du PROTON n'aient encore fait l'objet d'aucune baisse, les Laboratoires du Proton, dans le but de favoriser la diffusion de ce remède, préviennent les malades qu'ils trouveront dorénavant le PROTON dans toutes pharmacies au prix de :

12 francs le flacon, plus 1.80 d'impôt
(au lieu de 15 francs)

LE PROTON

Reconstituant puissant

est un liquide agréable au goût, qui contient l'iode, le phosphore et le fer indispensables à l'organisme affaibli par l'anémie, le surmenage, ou par une maladie prolongée. Au cas où vous éprouveriez des difficultés à vous procurer le PROTON chez votre Pharmacien habituel, demandez-le aujourd'hui même aux Laboratoires du Proton, 18, rue Favart, Paris, qui vous l'enverront franco contre mandat de 13 fr. 60.

LE PROTON FORTIFIE

Dépôt principal à ROUBAIX : Pharmacie des Produits Corbeaux 11 bis, rue de Lannoy.

MIROITERIE GÉNÉRALE DU NORD

65, RUE DU GRAND-CHEMIN — ROUBAIX (Téléph. 6.97)

GLACES DE VITRINE - TABLETTES d'ÉTALAGE -

Le BISEAUTAGE et l'ARGENTURE des GLACES se font dans nos Ateliers.

LESSIVE JEANNE D'ARC

ESTOMAC · FOIE · INTESTIN

VOUS QUI SOUFFREZ

prenez ce nouveau traitement, rationnel et scientifique, à base de produits opothérapiques et ferments vitalisés.

Toutes les affections du tube digestif et, par voie de conséquence, du foie : *brûlures, aigreurs, pesanteurs, hyperacidité, nausées, migraines, constipation opiniâtre, dermatoses, jaunisse, diabète, artério-sclérose, etc.*, et toutes maladies par intoxication alimentaire, sont guéries radicalement et sans opération par la **PANDIGÉRINE** et la **RÉGULAXINE**

Véritable pansement des muqueuses enflammées. Jamais d'insuccès.

Traitement complet : **Pandigérine 13 fr. 80 ; Régulaxine 14 fr. 80**

Toutes Pharmacies ou aux LABORATOIRES DE LA RÉGULAXINE : Dr Phie JOSSET, 2, Rue Erard, PARIS-12e

Plus d'ivrognes

grâce à la POUDRE « NITHA » qui a la propriété de dégoûter l'ivrogne de la boisson. Inoffensive, cette poudre ne communique aucun goût, aucune odeur aux liquides ou aux aliments auxquels on peut la mélanger. Il est donc facile de la faire prendre à l'insu de l'ivrogne qui, peu à peu, perd complètement l'habitude de boire.

PRIX DE LA BOITE : 7 fr. 85 — 43577

Dépôts : Pharmacie Magron-Duthu, 32, rue Neuve, Roubaix. — Phie Masclef, 18, rue Carnot, Tourcoing ; Phie Meilin, à Wattrelos

A VENDRE

Matériel d'entreprise de maçonnerie, bon état, malaxeurs et moteurs électr., échafaudages, tombereaux à 4 et 2 roues, un cheval avec harnais, bennes conditions. S'adr. 18, rue de Chantilly, Tourcoing. 35929d

Occasions uniques

1 POSTE T.S.F. acajou 5 lampes, complet avec haut parleur 990 fr. Une belle COLLECTION DE TIMBRES étrangers. Une JOLIE MOTO-SPORT « Jap », état neuf. Epicerie Economique, Place St-Louis, Tg. 35926d

CAFETIERS

Pour vos étrennes, adressez-vous à la MAROQUINERIE EN GROS MESTDAGH, 77, rue de Lannoy, Roubaix. 22647d

OCCASION

Sais acheteur un sommier métalles, couverture, garde-manger. Même adresse : Chambre à louer pour hommes, un, deux ou trois amis. S'adr. 32, rue de Roubaix, WASQUEHAL. 22645d

ACHETE CHER ETAIN et vieux tuyaux « rampe à bière. Vanier, 26, rue Pierre-Rx

MACHINE A ECRIRE

occ. à cédr. 4, r. Sébastopol, Rx. 02234

A vendre d'occasion

Buffet état neuf. S'adr. rue Decrème, 237, et Deconinck, 4, Rx.

DÉMOLITIONS

A VENDRE : Trois belles portes à vendre de l'ancienne installation Vandorselaere ; combles, battens, madriers, poutres, châssis, six bancs menuisier complets ; bois à brûler. S'adr. rue du Mouvaux, 49 bis, Roubaix, ou ancienne maison Vandorselaere, à M. Albert Parmentier, entrepreneur de démolitions. 94742

Meubles et Literies

AVANT D'ACHETER VOYEZ Les PRIX **Au Moins Cher**
EMILE DUCOULOMBIER
147, rue de Lannoy, ROUBAIX
Livrais. grat. par auto. 31411

Voitures d'Enfants

Landaus anglais réclame, 225 f. Voitures pliantes neuves et d'occasion. Echange et réparations, 57, rue Pierre-de-Roubaix, Roubaix. 31772

IDEAL CHAUFFAGE

GROS RABAIS
Les plus importantes références : Banques, églises, hôtels, etc... P. FOURMEAUX, 112 114, Bd Descat, Tg. T. 17.33 Tg. 31809

A saisir de suite

pour cause maladie comptoir, rayonnage, parfumerie et tissus 192, rue Menin. Tg. 35930

GRANDE VENTE

EN SOLDE AU DETAIL D'UN
Magasin complet DE VETEMENTS
provenant de grands tailleurs
Absolument neufs et de mode
250 COMPLETS pr hommes depuis 95 fr.
BEAUX COMPLETS SPORT depuis 100 francs.
200 COMPLETS pr enfants, jeunes gens, depuis 30 fr.
IMPORTANT LOT DE PARDESSUS raglans pour hommes et jeunes gens.
50 PARDESSUS, dit de Ville depuis 75 francs.
150 PANTALONS VELOURS, 1er choix, extra solide 55 fr.
200 PANTALONS à lignes fantaisies depuis 30 fr.
LOT DE JOLIS PETITS MANTEAUX pour enfants de 8 à 12 ans à prix dérisoires.
Entrée Libre. On peut essayer!
Ouvert Jour de l'An et dimanche
chez Vanderhaegen
46, rue de l'Alouette, ROUBAIX
31821d

Avis aux Ménagères

Du 30 DECEMBRE au 15 JANVIER, après inventaire la fabrique de bonneterie DEBUCQUOY, 26, rue de Crouy, Rx, VENDRA AU DETAIL PAR UNE PAIRE DES BAS ET CHAUSSETTES EN FIL, FIL ET SOIE VINGT POUR CENT EN DESSOUS DES PRIX DE FABRIQUE. 31825

Vente de Meubles

Magnifique salle à manger en acajou loupe d'orme avec marqueterie italienne bois. Superbe chambre à coucher, arm. à glace 3 portes, lit corbeille en loupe d'orme zébrano et bronze. Riche salon doré. Garnit. chem. Divers meubles fantaisie.
12, r. l'Ouest Rx
(derrière la Gare). Tél. 938. 94783d

CAFETIERS

Pour vos installations ou transformations modernes, visitez la fabrique de comptoirs en étain, 29, rue de Bapaume, 29, LILLE (Téléph. 44.53). Maison fondée en 1910. Devis sans engagem. 22048

GEBETNER N° 6 prise aut. disponible à cédr. b. cond. 4, r. Sébastopol, Rx 94527

Cabine capitonnée pour téléphone est recherchée. Offres L.LD. au Journal, 22593

Maison DUFOSSEZ-DELEMER
DEMENAGEMENTS ET TRANSPORTS

PAR AUTO CAPITONNÉ ET CAMIONNETTE
Voitures wagons et cadres de toutes dimensions pr tous pays
GRAND GARDE-MEUBLES
48, rue des Arts, ROUBAIX
Téléph. 23-11. 31643

Bazar de l'Alouette

97 bis, rue du Grand-Chemin, Roubaix. Cessation de commerce. Liquidation générale jusqu'au 6 janvier 1927. Grand rabais. 22577

A VENDRE

Foyer colonne, belle occasion. Prix avantageux. S'adr. 78, rue de l'Epeule, Roubaix. 94750d

Le vrai **MIEL** garanti pur
Le bon
est produit et vendu par Phie d'Apiculture Moderne de PHALEMPIN (Nord). Blanc ou teinté, échantillon franco contre 1 fr. 50 l'un. 31694

Pour vous Meubler

Voyez nos magnifiques
CHAMBRES ET SALLES A MANGER
Maison de 1er ordre fabricant elle-même tous ses articles
10, r. du Nord, Roubaix. *1849

BEURRE extra en Normandie garanti pur, expéditions toutes quant. à part. 5 kgs au cours du jour. Ecrire LAITERIE LANDISACQ (Orne) 25733

MATELAS

RABAIS 10 0/0 sur laines et flocons. Défoutrage et battage à façon. Usine 209 bis, Bd Gambetta, à Roubaix (Tél. 966) 31171

Miel de Champagne

Récolte juin 16 fr. le kg, récolte août 14 fr. le kg, par 5-5-10 k. franco domic. Arrache-grippe au miel, 16 fr. Pain d'épices, 28 f. les 2 kgs 500. Ordre et argent à l'Abbé Gillet, curé de Prémy-sur-Marne (Marne). Chèque postal : Nancy 63-42. 31497

LES CÉLÈBRES
Machines à Coudre *Excelsior*

avec facilités de paiement Maison SERVENAY, 12, rue de la Gare, Roubaix. REDUCTION sur les machines à coudre. Réparations de tous les systèmes de machines à coudre. 31467

VIDANGES

Avant de faire vider vos fosses demandez les prix. 31511

Toiles cirées

GRAND CHOIX
QUALITÉ GARANTIE
Maison HOUREZ
ROUBAIX
Livraison à domicile
183, Rue de l'Epeule, 183
(Tél. 26.13) 31781

VIDANGES

Roubaix, Tourcoing. Georges DEBEUF, 17, quai du Fresnoy, Tourcoing (Tél. 16-20) Joseph MARCANT successeur 73648

Meubles à Vendre

Table de cuisine à tiroirs, 35 f. Buffet crédence, 200 fr. 6 chaises, 130 fr. Arm. en linge à glace 550 fr. Rue des Girondins, 2, à Tourcoing. 79023

Mariages Riches

Messieurs ou dames, dot et situation 100.000 à un million. 20, rue Gounod à Lille 12426

ARGENT A GAGNER

Vendez bijoux, or, argent, diamants, platine, orfèvrerie, dentiers (même cassés), ou marchandises. Pièces démonétisées achetées très cher. JOSÉ, Grande-Rue, 18 bis, Roubaix 12522

VIDANGES

Roubaisiennes, 7 fr. le m3. Bureau à Hem et 12, place de la Gare, Rx (Tél. 7.57). 22148

POUR VOS ACHATS D'HIVER Adressez-vous en toute confiance
« A LA FILEUSE »
55, RUE WATT 55 (Grande)
ROUBAIX — (Tél. 6.341)
Sous-vêtements hygiéniques p' hommes, dames et enfants. Molleton, flanelle, finette, shirting, basin, etc. Maison recommandée pour ses chemises hommes sur mesure 26671

VACCINS - ÉLECTRICITÉ et Rayons X

MALADIES DE LA PEAU
GLANDES -- POITRINE -- ESTOMAC
GYNÉCOLOGIE -- PROSTATITE
VOIES URINAIRES Docteur CASTEL, 52, rue du Curoir, 52 (près Grand'Place), ROUBAIX. 18

TEINTURES SUR FOURRURES

R. RŒTING
64, rue de Gand, Tourcoing
Teint, reteint toutes fourrures neuves et usagées
Spécialité de Gris, Vison, Beige sur lapins 30275

L. BLACHE, chirurg. dentiste de la Fac. de Médecine
97, rue Nationale
Tg. Tél 336
DENTS
Bridges et Couronnes
PRIX LES PLUS BAS

Aug. DAEL

OPTICIEN
« AU CŒUR D'OR »
39, Rue Saint-Jacques, 39
TOURCOING
Exécution rapide des ordonnances de MM. les Oculistes
Optomètre breveté S.G.D.G.
Mensuration gratuite de la vue. Maison de confiance.

Le Roi des Manchons c'est L'IDÉAL soie

Fabriquant solide,
COMPTOIR D'ÉCLAIRAGE
60, rue de la Gare, 60, Roubaix 27056

LITERIE Matelas tous genres

ET SOMMIERS
Laine, Kapok, Plumes, Crin, Zostères, Couvertures coutils
Lits fer et cuivre
Gros stock en magasin
Défiant toute concurrence à qualité égale
Nos articles sont fabriqués dans la maison avec garantie
Maison DECONINCK
Magasin : 6, rue de Lille, Tg.
Entrepôt, 53, rue du Bus, Tg.
Livrais. grat. Tél 10.20 50951

FLANELLES

en tous genres pour hommes, fem. etenfts. Lingerie, Bonneterie, Layettes, Articles toile bleue et teint. A LA PROVIDENCE DE BELFORT, 19, Boulevard de Belfort, Roubaix. 30306

POMMES DE TERRE

Un lot petites à 45 fr. les 100 kgs ; Hollandaises bien saines, grosses, bonne qualité, 62 ; rouges, 70 ; marjolaine extra, 75 ; échalottes, 1 fr. le kilo ; ails, 3 fr., à domicile dans toutes les villes. Brunnoghe-Dejesalle, 65, rue Kléber, 65, Croix (Téléphone 56). 30749

SUCCES DU JOUR : GAUFRES

Articles Franco-Belges
Le plus avantageux des desserts 19227

MARCHANDS

V... adresse pour chemises homme, femme, combinaisons, tabliers en gros. — Demander Tarifs
Edmond Debert
rue Lottin, 31, LILLE. 7ème maison : 52 bis rue Victor-Hugo, Boulogne-sur-Mer 24173

VIDANGES

Paul CARNIN, Bd Beaurepaire, 273, Rx, n'augmente pas ses prix. 7 fr. le m3 au lieu de 10. Téléph. 26.77. 24840

100.000 Bouteilles à FUTAILLES. CORNIL, 100, rue Bernard, et 59, rue de Réthune (Pont des Arts) Rx

Hémorroïdes

Soulagement immédiat par les plantes. Herborie Demortier, 62, r du Crétinier Wattrelos 24517

Noix et Cerneaux

de Grenoble, qualité extra Toutes quantités depuis 8 kgs Ecrire pour renseignements et commandes : PRODUITS DU SUD-EST, 62, rue des Dames, Paris 17e. Adresse télégraphique : Trifruley, Paris. 30044

MAÇONNERIE

Pour vos travaux de maçonnerie et transformation, voyez G. CRUPELANDT, Chemin de la Makellerie, face Glacière Roubaisienne. Croix. Travail propre et garanti. Prix modéré. 30078

VIDANGES

DUTHOIT-CARNIN, 261, rue de la Martinoire, Wattrelos. — (Tél. 18-53 Tourcoing). 27789

DENTISTE

diplômée de Paris
Mme L. DEGERLLE
107, rue Mouvaux, Blanc-Seau (Tél. Rx 2425). Extraction s' douleur Trav perfect. 27352

ECZÉMA

Sec ou Humide
Ancien ou récent
Plus de graisse ni pommade. Sans aucun produit pharmaceutique.

ESTOMAC

Digestion difficile
Ballonnements, aigreurs, vomissements, douleurs dans le bas des côtés, douleurs dans le dos et sous le sein gauche, cauchemar et rêve.

RHUMATISME

Arthrite scintique, goutte, lumbago, reins.

POUR LA HERNIE

Plus de bandages, en 4 mois, par les plantes. Attestations sur place.

TOUS LES VERS

sont chassés par les plantes.

HYGIÈNE DE LA FEMME

SOINS INTIMES
Toutes douleurs, inflammations, pertes blanches, métrite
Plantes spéciales pour chaque cas. Garantissons le soulagement. Nombreuses attestations Rx-Tg et environs pour chaque cas, sans aucun produit pharmaceutique. Préparées par l'Herboristerie Bonte, 315, rue du Blanc-Seau, à Tourcoing, près du Patinage Deconinck au Fresnoy. Fermé dimanche et fêtes, à 1 h. 22098

CARRELAGES

céramiques et faïences vendus avec ou sans pose. Prix intéressants. Transport par auto toutes directions. Martinage, r. Chêne-Houpline, 45. Tg 17786

ACHETEZ AU FABRICANT
Meubles Garantis
260, rue Jules-Guesde, Roubaix
Gde-robe démont. orme... 925
Table H. H 3 allong... 225
Lavabo marbre glace bis. 185
Buffet colonnes 175
Trois-coins crédence..... 245
Grand choix en tous genres
Solidité. Bas prix. 1311

BOUTEILLES TOUS GENRES
Futailles. DUTHOO 255, Ed Descat, Blan Seau, Tg. 50861

ACHAT

aux plus hauts prix de tous genres de sacs jute et débris d'emballages. 64, rue des Fleurs Wattrelos (T. Rx 22.89). 18712

VIDANGES

PENNEL-HONORE
229, boulevard de Beaurepaire, Roubaix. Tél. 12-32. *1329

ESTOMAC POITRINE

Dr ROUEGOIS Spécialiste
50, rue de Lille, TOURCOING
Mardi, jeudi, samedi, de 1 h. 30 à 3 h. et de 5 h. à 7 heures.

VOIES URINAIRES

Maladies de la Femme
de la Peau et du Sang
Doct' SEILINGER Médecin-Spécialiste de LILLE
CONSULTATIONS :
à ROUBAIX 85, Place de la Gare, 85 — Lundi et Jeudi de 9 à 19 heures.
à LILLE 52, Rue Faidherbe — Mardi, Mercredi, Vendredi, Samedi et Dimanche, de 9 heures à 19 heures
Traitement radical des Varices

VOIES URINAIRES

Blennorragies -- Cystites -- Prostatites -- Rétrécissements
SYPHILIS — IMPUISSANCE
Cœur — Estomac — Douleurs — Rhumatismes
Maladies de la **PEAU** Boutons, Dartres, Eczéma, Psoriasis, Démangeaisons,
Pertes, Métrites, Ovarites, Salpingites, Tumeurs, Fibromes, Maladies de la **FEMME** et autres
ne sont guéries sûrement, rapidement et à peu de frais, que dans un Institut Médical, muni des appareils modernes et scientifiques de Diagnostic et de Traitement comme le

Clinique FAID

LILLE — 1, PLACE DE LA GARE, 1 — LILLE
Seule succursale dans le Nord de l'INSTITUT GIORANE de PARIS, l'Etablissement Médical modèle de France.
Rayons X — Ultra-Violets — Radium, etc..
MALADES !
Allez consulter à la CLINIQUE FAID
1, Place de la Gare, 1, à LILLE
(au-dessus du Magasin des « Mille Pendules »)
Ne vous trompez pas ! — Renseignements gratuits
GUERISON DES VARICES SANS BAS NI OPÉRATION
Ouvert : Tous les jours (sauf le vendredi), de 8 h. à midi et de 14 à 19 h. (même dimanches et fêtes). 29